

**Zeitschrift:** Bulletin du ciment  
**Herausgeber:** Service de Recherches et Conseils Techniques de l'Industrie Suisse du Ciment (TFB AG)  
**Band:** 62 (1994)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Le béton prêt à l'emploi : pierre angulaire d'un ouvrage réussi  
**Autor:** Hermann, Kurt  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-146344>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

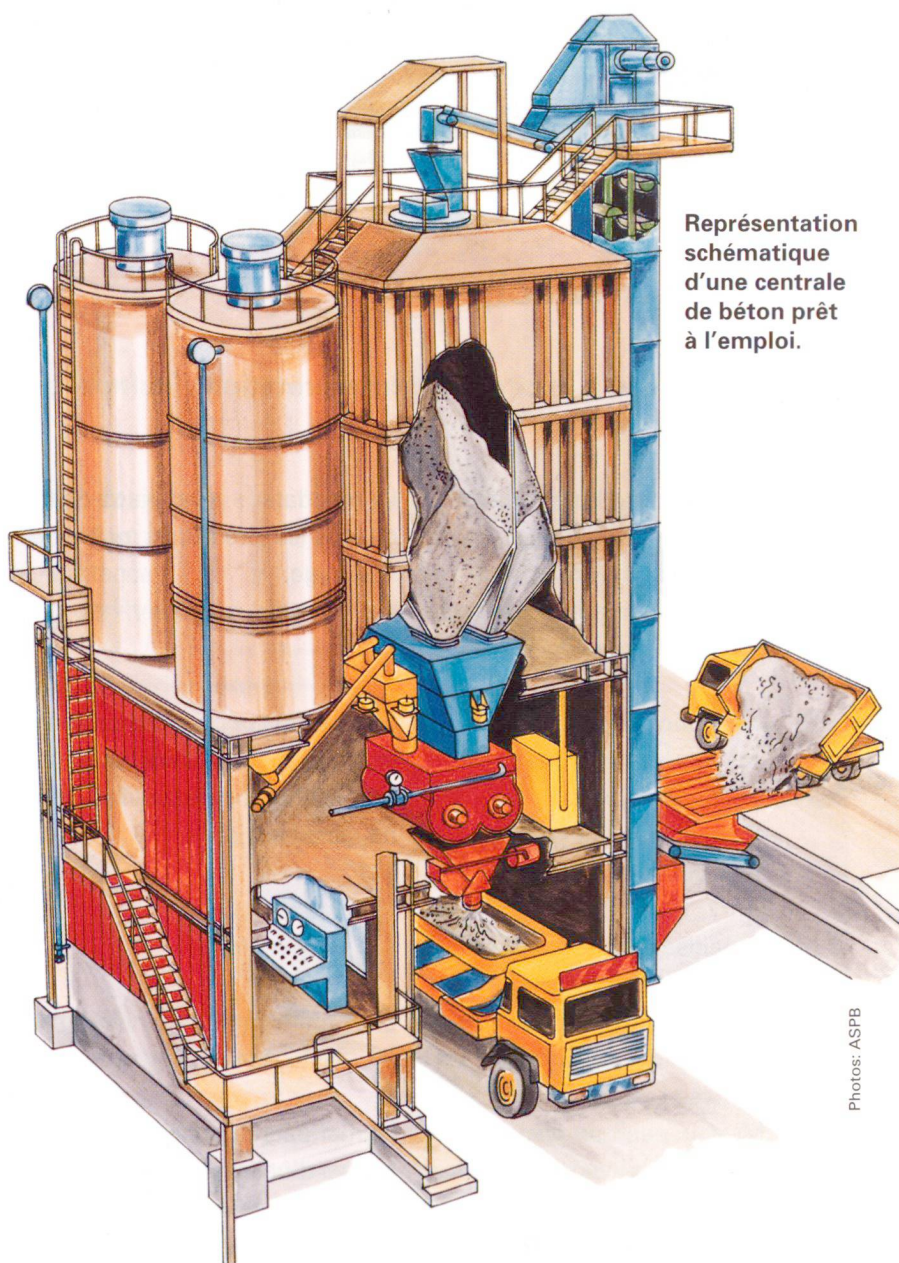
# Le béton prêt à l'emploi – pierre angulaire d'un ouvrage réussi

**Le béton est un matériau résultant de la collaboration entre professionnels. L'Association suisse des producteurs de béton prêt à l'emploi ASPB a défini la contribution qu'apportent ses membres en la matière.**

Le béton est un matériau de construction durable et avantageux témoignant d'excellentes propriétés, par exemple quant à la résistance, à la durabilité et à l'aptitude au formage. Mais pour obtenir des ouvrages en béton de qualité irréprochable, de nombreuses conditions doivent être remplies. Une de ces conditions revêtant une grande importance est la collaboration entre spécialistes, à savoir

- le mandataire principal,
- les responsables des études (mandataire principal, spécialistes),
- les responsables de la direction des travaux (mandataire principal, chefs des travaux locaux), ainsi que
- les responsables de l'exécution (entrepreneurs, producteurs de béton prêt à l'emploi).

Leurs responsabilités et leurs tâches sont fixées dans la norme SIA 162 «Ouvrages en béton» (1989/93). L'Association des producteurs de béton prêt à l'emploi



Représentation schématique d'une centrale de béton prêt à l'emploi.

Photos: ASPB

## L'ASPB en bref

Nom  
Fondation  
Nombre de membres (1994)  
Producteurs de béton prêt à l'emploi représentés  
Chiffre d'affaires  
Consommation de ciment (1993)  
Adresse

Association suisse des producteurs de béton prêt à l'emploi  
1967  
194  
>260  
1,10 milliard de francs ou 9,6 millions de m<sup>3</sup> de béton  
environ 2,4 millions de tonnes, soit quelque 60 %  
de la consommation de ciment en Suisse  
ASPB, 1312 Eclépens  
Téléphone 021 866 77 31, Téléfax 021 866 92 90





Centrale de béton prêt à l'emploi moderne.



Amenée des granulats.

## Mandataire principal

### SIA 162:

#### no art. et résumé

7 21 Conseils pour l'organisation du maître de l'ouvrage

7 22 Etablissement de l'organigramme du projet

7 23 Attribution des tâches aux intervenants pour:

- l'étude du projet
- la direction des travaux
- l'exécution des travaux

7 24 Organisation de la diffusion des informations et de la collaboration entre intervenants

7 25 Mise au point du plan d'utilisation avec le concours des intervenants qualifiés

### Interprétation

Le mandataire principal se charge de tous les intérêts du maître de l'ouvrage.

Le mandataire principal concrétise les idées de ce dernier, avec la collaboration de tous les partenaires du projet.

Le mandataire principal définit dans le plan d'utilisation les exigences spécifiques relatives à l'ouvrage et à sa durée d'utilisation.

### Prestations des producteurs de BPE

Assortiment de bétons classés (y compris les bétons pompés)

Liste des bétons avec propriétés particulières:

- étanchéité
- résistance au gel
- résistance au gel et au sel de dégel
- résistance chimique<sup>1</sup>
- résistance à l'abrasion<sup>1</sup>

<sup>1</sup> pas disponible dans toutes les centrales

ASPB a publié l'année dernière une brochure ayant pour titre «Le béton – un matériau issu de la collaboration entre professionnels». On y trouve les principales dispositions de la norme SIA 162 concernant le mandataire principal ainsi que les responsables des études, de la direction des travaux et de l'exécution, commentées dans l'optique de l'ASPB.

Etant donné que plus de 60 % du ciment utilisé en Suisse est mis en œuvre par les producteurs de béton prêt à l'emploi affiliés à l'ASPB, les considérations susmentionnées intéressent certainement l'ensemble de la branche. C'est pourquoi nous reproduisons ci-après, légèrement modifiées, les parties les plus importantes de ladite brochure.

Kurt Hermann





Entrepôt des adjuvants.



Commande de la production par PC.

## Responsables des études

### SIA 162:

#### no art. et résumé

7 301 Analyse des exigences particulières et des conditions locales

### Interprétation

Définition des valeurs visées concernant:

- la résistance
- les propriétés particulières

### Prestations des producteurs de BPE

Les producteurs de béton prêt à l'emploi sont disposés à mettre au point de nouvelles sortes de béton et à effectuer les contrôles nécessaires.

7 302 Etablissement de tous les documents techniques nécessaires

La formulation des bétons classés (courbe granulométrique, adjuvants, etc.) est l'affaire du producteur de béton.

7 305 Contrôle des processus de construction et de montage et de leur compatibilité avec le projet

7 302 Indication des valeurs admises ou spécifiées des propriétés des matériaux

La désignation du béton définit clairement les valeurs spécifiées.

7 308 Fixation du dosage min. en ciment en fonction des performances requises

Les valeurs spécifiées résultent des exigences en matière de sécurité structurale et d'aptitude au service

Des contrôles réguliers garantissent, avec les essais préliminaires et l'expérience acquise, la conformité des valeurs spécifiées. Un contact préalable avec le producteur de BPE peut faciliter le travail de l'ingénieur. Les problèmes sont à résoudre au niveau de la construction et non pas en recourant à de nouvelles sortes de béton.

7 309 Contrôle de la convenance du programme de bétonnage et de la disposition des joints de reprise

Comment mettre en place le béton

- grue ou pompe?
- volume des étapes?
- avec un retardeur?

L'assortiment contient des bétons pompés classés.



Amenée  
de béton  
pompé.



## Responsables de la direction des travaux

### SIA 162:

#### no art. et résumé

### Interprétation

### Prestations des producteurs de BPE

7 402 Elaboration  
d'un programme de contrôle

Le programme de contrôle  
renseigne sur les points suivants:

Les producteurs de BPE tiennent  
le registre des contrôles  
réguliers de l'assortiment de leurs  
bétons classés et garantissent  
la conformité des valeurs exigibles  
sur éprouvettes.

2 33 1 Durant l'exécution, il faut  
s'assurer du bien-fondé des  
hypothèses de départ.

- Quels contrôles et quelle  
fréquence?
- Qui est responsable  
des contrôles?

2 33 2 Les contrôles à effectuer  
sont décrits dans les normes  
respectives et les personnes  
responsables du contrôle sont  
à désigner.

Contrôles sur béton durci (5 13):  
Vérification des valeurs spécifiées  
par contrôles réguliers et ponctuels

La direction des travaux peut limiter  
dès lors son action aux contrôles  
ponctuels (5 13 14).

2 33 3 Le programme de contrôle  
sera adapté à l'importance et  
à la complexité de l'ouvrage.

Contrôles sur béton frais (5 16):  
Mesure des valeurs indicatives

Sur la base des contrôles courants,  
les producteurs de BPE garantissent  
le respect des exigences spécifiées  
pour différentes consistances.

2 33 4 Les résultats sont à consigner  
dans des procès-verbaux.

- rendement
- facteur e/c
- consistance
- teneur en air

7 413 Accord concernant  
l'utilisation d'adjuvants sur la  
base d'essais préliminaires

Les adjuvants sont des moyens per-  
mettant d'atteindre certaines perfor-  
mances. Leur dosage est variable  
en fonction des conditions climati-  
ques et des caractéristiques des  
ciments et granulats.

La classification d'un béton repose –  
si nécessaire – sur l'emploi d'un  
adjuvant d'efficacité testée. Un  
changement d'adjuvant nécessite  
de nouveaux contrôles.

7 414 Vérification de la convenance  
des mesures de protection  
contre le gel et de traitement  
de cure

Seul un traitement de cure adéquat  
garantit la durabilité et la haute  
qualité d'un béton.

Le contrôle du traitement de cure  
et de la protection du béton est  
l'affaire de la D.T.



## SIA 162:

### no art. et résumé

7 501 Réalisation de l'ouvrage

## Interprétation

Construction d'un ouvrage de qualité conforme au plan de sécurité et d'utilisation

## Prestations des producteurs de BPE

Les producteurs de BPE sont en mesure de livrer en tout temps les bétons classés de leur assortiment dans les différents degrés de consistance.

7 506 Contrôle du respect des valeurs spécifiées

Utilisation de matériaux répondant aux exigences spécifiées concernant l'aptitude au service et la sécurité structurale

Les producteurs de BPE mettent volontiers à disposition les justificatifs relatifs aux contrôles courants de la production.

7 509 Proposition du programme de bétonnage et de la disposition des joints de reprise

Les centrales de BPE ont une capacité de production importante, sont flexibles et disposent de moyens de transport adéquats.

7 510 Mesures à prendre en cas d'interruption imprévue

7 511 Organisation du traitement de cure et des mesures à prendre en cas de gel, vérification des moyens de ralentissement ou d'accélération de la prise

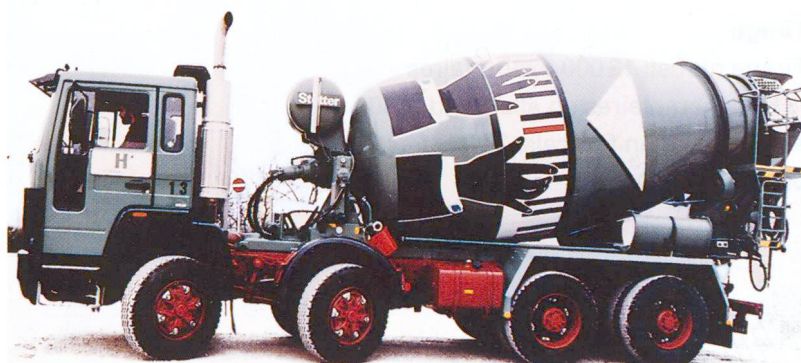
Le producteur de BPE livre un béton frais conforme aux dispositions de l'art. 6 07 5

Les centrales de BPE sont capables de fournir du béton par temps froid, moyennant chauffage et adjonction d'activateurs de prise.

De même les centrales de BPE sont en mesure de livrer en été un béton adapté aux conditions climatiques particulières.



Nettoyage du tombereau.



Bétonnière sur camion.